

## წინასიტყვაობა\*

ძვირფასო მკითხველო,

მოხარულები ვართ, წარმოგიდგინოთ ქართულ-გერმანული სისხლის სამართლის ჟურნალის („DGStZ“) 2016 წლის მესამე ელექტრონული გამოცემა, რომელიც, ამასთანავე, არის წლის ბოლო გამოცემა. ძალიან სასიხარულოა, რომ ჩვენმა დიდმა ძალისხმევამ, 2016 წელს თქვენთვის სამი გამოცემა მოგვენოდებინა, შედეგი გამოიღო. მესამე გამოცემის წაკითხვა და ჩამოტვირთვა ქართულ და გერმანულ ენებზე შეგიძლიათ კვლავ უფასოდ, ნებისმიერ ადგილას ჩვენი ჟურნალის ელექტრონული გვერდის – [www.dgstz.de](http://www.dgstz.de) – მეშვეობით.

თქვენთვის ცნობილია, რომ ჩვენი ჟურნალის არსებობა ელექტრონულ სივრცეში სულ რაღაც ერთ წელს ითვლის. ის დაფუძნდა 2015 წლის ოქტომბერში, რომლის პირველი გამოცემა 2016 წლის აპრილში გამოქვეყნდა, ხოლო მეორე გამოცემა კი იმავე წლის აგვისტოში.

შესაბამისად, თქვენ ამ ერთი წლის მანძილზე გქონდათ შესაძლებლობა გასცნობოდით ჩვენი ჟურნალის ორ გამოცემას, რომლებშიც სტატიები ეთმობოდა, როგორც ქართული და გერმანული კლასიკური სისხლის სამართლისა და სისხლის სამართლის პროცესის საკითხებს, ასევე, ამ ქვეყნების სისხლის სამართლის ევროპეიზაციის გამოწვევების ზოგიერთ ასპექტს.

რაც შეეხება ჩვენი ჟურნალის მე-3 გამოცემას, იგი ძირითადად ეთმობა ქართული და გერმანული კლასიკური სისხლის სამართლის ზოგიერთ მნიშვნელოვან საკითხს. ჟურნალი სთავაზობს ქართულ და გერმანულენოვან მკითხველს საქართველოს უზენაესი სასამართლოს ყოფილი მოსამართლის, დავით სულაქველიძის ძალზედ საინტერესო სტატიას, რომელიც ეხება იარაღის გამოყენებით განხორციელებული ძალადობრივი ქმედებების კვალიფიკაციის ზოგიერთ საკითხს. ამ საკითხს დიდი მნიშვნელობა აქვს არა მხოლოდ სისხლის სამართლის დოგმატიკისათვის, არამედ სასამართლო პრაქტიკისთვისაც. ჩვენი მკითხველისათვის, ასევე, საინტერესო იქნება თბილისის საქალაქო სასამართლოს მოსამართლე ლავრენტი მალაქელიძის სტატია, რომელშიც ავტორი განიხილავს ქმედების შემადგენლობის დამამძიმებელ გარემოებებში (განზრახ მკვლელობის უმართლობასთან მიმართებით) დაშვებული შეცდომის პრობლემატიკას. აღნიშნული საკითხი დიდი დისკუსიის საგანია როგორც ქართულ, ასევე, გერმანულ სისხლის სამართლაში, დოგმატური და პრაქტიკული თვალსაზრისით.

წინამდებარე გამოცემაში, რუბრიკაში – „სისხლის სამართლის მნიშვნელოვანი გადაწყვეტილებები“, გამოქვეყნებულია ტობიას რაინბახერის კომენტარი გერმანიის ფედერალური სასამართლოს ერთ-ერთ საინტერესო გადაწყვეტილებაზე, რომელიც ეხება გერმანული სისხლის სამართლის გამოყენებას საზღვარგარეთიდან ინტერნეტ სივრცეში ისეთი მასალის განთავსებისათვის, რომელიც, გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის სისხლის სამართლის კოდექსის მიხედვით, შეიცავს ანტიკონსტიტუციური ორგანიზაციისათვის დამახასიათებელ ნიშნებს. ვინაიდან დანაშაულის ჩადენის ადგილის განსაზღვრის საკითხი მედიის სისხლის სამართალში, როგორც ქართველი, ასევე, განსაკუთრებით გერმანელი იურისტებისათვის სულ უფრო ცხოველი კამათის საგანი ხდება, ვფიქრობთ, ამ სტატიისადმი მკითხველის ინტერესი დიდი იქნება.

ჟურნალის გამოცემის ბოლო რუბრიკა ეთმობა ორ პუბლიკაციას, რომელთაგან ერთი – მარტინ პაულ ვასმერის სტატია ეთმობა ამსრულებლობისა და თანამონაწილეობის, ასევე, იურიდიული პირის სისხლისსამართლებრივი პასუხისმგებლობის საკითხებს ქართულ-გერმანული სისხლის სამართლის შედარებით ანალიზის ჩრჩილში. ავტორი სტატიაში ძირითადად ანალიზებს იმ შედარებით-სამართლებრივ სამაგისტრო ნაშრომებს, რომლებიც დაწერეს ქართველმა სტუდენტებმა ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტსა და კიოლის უნივერსიტეტს შორის არსებულ ერთობლივ სამაგისტრო პროგრამაში სწავლის ფარგლებში. რაც შეეხება მეორე პუბლიკაციას, რომლის თანაავტორები არიან კარმენ შმიდტი და მარტინ პაულ ვასმერი, ის ეხება აქ აღნიშნული უნივერსიტეტების ერთობლივი სამაგისტრო პროგრამის აღწერილობას, რომლითაც ნათლად დასტურდება ქართულ-გერმანული მჭიდრო საუნივერსიტეტო ურთიერთთანამშრომლობა იურიდიულ სფეროში.

\* წინასიტყვაობა ქართულად თარგმნა „DGStZ“-ის მთავარმა რედაქტორმა, ასისტენტმა ანრი ოხანაშვილმა (თსუ).

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ჩვენი მიზანი – ხელი შევუწყოთ ქართულ-გერმანული ურთიერთთანამშრომლობის გაღრმავებას სისხლის სამართლის სფეროში, დავძლიოთ სისხლის სამართლის მეცნიერებაში მიმდინარე გამოწვევები, რომლებიც უკავშირდება საქართველოს გერმანულ და ევროპულ, შესაბამისად, ევროკავშირის კანონმდებლობასთან დაახლოების პროცესს და საბოლოოდ ქართული სისხლის სამართლის ევროპეიზაციას – კვლავ უცვლელია! ამ მიზნისაკენ სწრაფვა კიდევ უფრო გაზრდილია და დიდ მნიშვნელობას იძენს იმ პროცესების ფონზე, რომლებშიც დღეს საქართველო იმყოფება. აქ იგულისხმება უპირველეს ყოვლისა, ზოგადად ქართულ-გერმანული ბილატერალური თანამშრომლობა, რომელიც მხოლოდ სისხლის სამართლის სფეროში თანამშრომლობით არ შემოიფარგლება, არამედ სხვა მნიშვნელოვან სფეროებსაც მოიცავს. აღნიშნული კი ზოგადად საქართველო-გერმანიის ურთიერთობას, უფრო სწორად, მეგობრობას კიდევ უფრო აღრმავებს. ამის დასტურია ის, რომ 2017 წელი საქართველოს მთავრობის მიერ გამოცხადებულია საქართველო-გერმანიის მეგობრობის წლად. აღსანიშნავია ისიც, რომ 2017 წელს აღინიშნება საქართველოში გერმანული დასახლებების 200 წლის-თავი და ასევე, საქართველოსა და გერმანიას შორის დიპლომატიური ურთიერთობების დამყარების 25 წლისთავი. ამასთანავე, აღსანიშნავია საქართველოს ევროპასთან სწრაფი ინსტიტუციური დაახლოების პროცესი, ევროკავშირთან ასოცირების შესახებ შეთანხმების ფარგლებში. ეს დოკუმენტი ითვალისწინებს მჭიდრო თანამშრომლობას, მათ შორის სისხლის სამართლის სფეროში. გათვალისწინებულია როგორც ევროკავშირის ინსტიტუციებთან საქართველოს მჭიდრო თანამშრომლობა სისხლის სამართლის სფეროში, ასევე ევროპული სამართლებრივი აქტების იმპლემენტაცია და ამით ქართული სისხ-

ლის სამართლის ჰარმონიზაცია. ამ ყველაფრის ფონზე ძალიან მნიშვნელოვანი როლი ენიჭება ჩვენს ელექტრონულ ჟურნალს, რომელიც ამ პროცესების სწრაფ განვითარებას ქართულ-გერმანული აკადემიური ურთიერთგაცვლით უწყობს ხელს.

და ბოლოს, ჩვენ, გამომცემლებს, გვსურს გულითადი მადლობა გადავუხადოთ ყველა იმ პირს, ვინც წვლილი შეიტანა მესამე გამოცემის გამოქვეყნებაში და რომლებიც სამომავლოდაც იქნებიან ამ პროცესში ჩართულნი. ამ გამოცემის სტატიების ავტორებთან და სარედაქციო ჯგუფთან ერთად, განსაკუთრებით მთარგმნელობით საქმიანობაში ჩართულ სამუშაო ჯგუფის წევრებთან და ჟურნალის მთავარ რედაქტორ ანრი ოხანაშვილთან ერთად, რომელმაც თავისი დაუღალავი შრომით შესაძლებელი გახადა მესამე გამოცემის გამოქვეყნება, განსაკუთრებულ აღნიშვნას იმსახურებს საერთაშორისო სამართლებრივი თანამშრომლობის გერმანული ფონდი („IRZ“), რომელიც პროექტის ფინანსურ მხარდაჭერას ახორციელებს. აღსანიშნავია ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის იურიდიული ფაკულტეტის დიდი მხარდაჭერა.

ყველას გიხდით დიდ მადლობას!

ძვირფასო მკითხველო, თქვენ გაქვთ შესაძლებლობა, რომ ჟურნალის მესამე გამოცემასთან ერთად შეაფასოთ ჩვენი ერთწლიანი მუშაობა და შესაბამისად, ჟურნალის სამეცნიერო ხარისხი და მისი მნიშვნელობა.

მოხარულები ვიქნებით, თუ ფიქრობთ, რომ ჟურნალმა თქვენი მოლოდინი გაამართლა.

მადლობელი ვიქნებით თქვენგან მოწოდებული შემოთავაზებებისათვის.

ჟურნალის გამომცემლები